

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DC INVERTER  
**R410A**



## СОДЕРЖАНИЕ

СВОЙСТВА И ФУНКЦИИ .....	1
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ..	2
НАИМЕНОВАНИЕ	
КОМПОНЕНТОВ .....	3
ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ..	4
РЕЖИМЫ ЗАЩИТЫ .....	5
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ ..	6
ЕСЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА ...	7



**Благодарим Вас за  
покупку нашего  
кондиционера.**

Прежде, чем приступить к использованию Вашего кондиционера, пожалуйста, внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейшего использования в случае необходимости.

# СВОЙСТВА И ФУНКЦИИ

## ПРЕОБРАЗОВАТЕЛЬ

В самом начале работы агрегат потребляет значительный объём электроэнергии для быстрого доведения температуры в комнате до необходимого уровня. После этого агрегат автоматически переключается в режим низкого потребления электроэнергии в целях экономии и более комфортабельной работы.

## ВЕРТИКАЛЬНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА

Автоматическое направление потока воздуха в вертикальной плоскости. Заслонка движется вверх и вниз в автоматическом режиме, обеспечивая более равномерное распределение кондиционированного воздуха по комнате.

Ручная установка воздушной заслонки для обеспечения желаемого направления потока воздуха в случае отсутствия системы автоматического управления заслонкой.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Беспроводной пульт дистанционного управления кондиционером позволяет осуществлять управление функциями кондиционера из любой точки комнаты.

## ЭСФ (дополнительно)

Способен улавливать частицы размером до 0,1 микрона, включая атмосферную и домашнюю пыль, угольную пыль, инсектицидную пыль, клещей, пыльцу растений, перхоть животных, частицы табачного дыма, кухонных паров и жира, а плесениный грибок, некоторые вирусы и проч.

## ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ

Необходимый операционный режим (охлаждение, сушка, обогрев) включается автоматически в целях установки и поддержания заданной температуры.

## ФУНКЦИЯ SLEEP

При нажатии кнопки SLEEP в режиме ОБОГРЕВ, терmostat кондиционера постепенно переходит на более низкий уровень мощности в течение всего заданного периода работы; в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ, терmostat кондиционера постепенно переходит на более высокий уровень мощности в течение всего заданного периода работы. При достижении установленного времени, агрегат автоматически отключается.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА

		Внутренний		Внешний	
		DB[°C]	WB[°C]	DB[°C]	WB[°C]
Охлаждение	Верхний предел	32	23	46	NA
	Нижний предел	21	15	-10	NA
Обогрев	Верхний предел	27	NA	24	18
	Нижний предел	10	NA	-15	-16

## ИОНИЗАТОР (дополнительно)

ИОНИЗАТОР делает воздух в комнате более свежим и приятным. Для включения ионизатора следует установить переключатель в положение ON (ВКЛ.). Загоревшийся синий световой индикатор покажет, что ионизатор работает. Для отключения ионизатора следует установить переключатель в положение OFF (ВЫКЛ.).

**ВНИМАНИЕ:** при выключении кондиционера или остановке вентилятора внутреннего агрегата, ИОНИЗАТОР отключается автоматически.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

## ⚠ Опасно

Данный знак предупреждает возможности смертельного исхода о серьёзного ущерба для здоровья

- Не пытаться устанавливать данный кондиционер самостоятельно
- Данный агрегат не имеет частей, которые могут обслуживаться пользователем. По вопросам ремонта обращаться к уполномоченному представителю центра обслуживания.
- В случае переезда и необходимости отключения / повторного подключения агрегата следует обратиться к уполномоченному представителю центра обслуживания.
- Опасайтесь переохлаждения, находясь на пути потока холодного воздуха из кондиционера в течение продолжительного времени.
- Не засовывать пальцы и посторонние предметы в отверстия для выхода воздуха и решётку воздухозаборника.
- Не включать и не выключать кондиционер путём извлечения вилки сетевого шнуря из розетки.
- Страйтесь не повредить сетевой шнур агрегата.
- В случае возникновения проблемы (например, появления запаха гаря), следует немедленно остановить кондиционер, удалить сетевой шнур из розетки и обратиться к уполномоченному представителю центра обслуживания.
- В случае повреждения сетевого шнура агрегата, его следует немедленно заменить. Для этого необходимо обратиться к уполномоченному представителю центра обслуживания – для установки нового шнура требуются
- Оборудование не приспособлено для использования детьми или физически слабыми людьми без присмотра.
- Пожалуйста, дайте кондиционеру прогреться как минимум в течение 12 часов перед использованием. При использовании в течение длительного времени, пожалуйста, не выключайте электропитание.

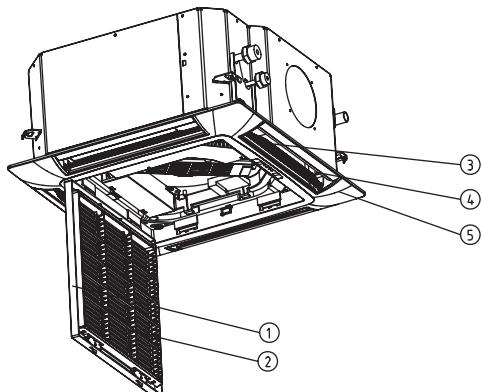
## ⚠ Осторожно

Данный знак предупреждает о возможности повреждения Вашей собственности

- Во время использования агрегата следует время от времени проветривать помещение
- Не направлять поток воздуха на камни или нагревательные приборы.
- Не залезать и не ставить каких бы то ни было предметов на кондиционер.
- Не вешать какие бы то ни было предметы на внутренний агрегат.
- Не ставить на кондиционер горшков с цветами или ёмкостей с водой.
- Не допускать прямого попадания воды на / в кондиционер.
- Не растягивать и не дёргать сетевой шнур.
- Если кондиционер не используется в течение продолжительного времени, его следует держать отключённым от сети.
- Следует периодически проверять установочную стойку кондиционера на предмет возможных повреждений.
- Не располагать животных или растения на пути прямого потока воздуха из кондиционера.
- Не пить воду, выходящую из агрегата в виде конденсата.
- Не следует использовать кондиционер в помещениях, предназначенных для хранения пищевых продуктов, растений или животных, точного оборудования или предметом искусства.
- Осторожно: соединительные клапана в процессе работы в режиме ОБОГРЕВ сильно нагреваются.
- Не прилагать излишнюю силу к ребрам радиатора. Работать только при установленных воздушных фильтрах.
- Не загромождать и не закрывать решётку воздухозаборника и выходные порты.
- Держать любое электронное оборудование на расстоянии как минимум 1 метра от внешнего и внутреннего агрегатов.
- Не устанавливать кондиционер вблизи камина или нагревательных приборов.
- При установке внешнего и внутреннего блоков следует убедиться в том, что они недоступны детям.
- Не использовать вблизи кондиционера легковоспламеняющихся газов и других веществ.

# НАИМЕНОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

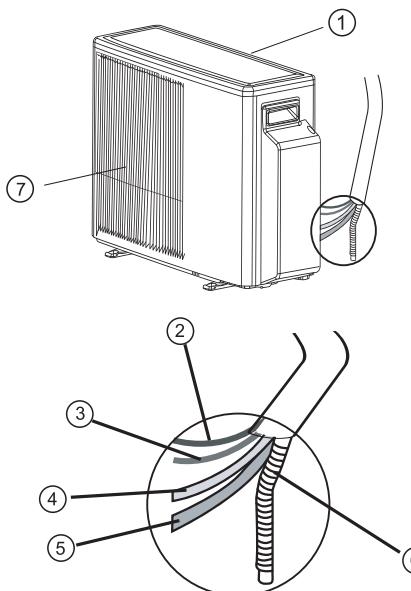
## ВНУТРЕННИЙ АГРЕГАТ



- 1 Решётка воздухозаборника
- 2 Воздушный фильтр
- 3 Воздушная заслонка (жалюзи)
- 4 Порт выхода воздуха
- 5 Индикаторы

- Power
- Timer
- Operation
- Auto
- Test

## ВНЕШНИЙ АГРЕГАТ



- 1 Воздухозаборник внешнего агрегата
- 2 Сетевой шнур
- 3 Провод управления
- 4 Линия жидкости
- 5 Линия всасывания
- 6 Дренажный шланг
- 7 Порт выхода воздуха

ПРИМ.: Данные инструкции также относятся к продукции, имеющей внешний вид, отличный от представленного в руководстве.

# ОСНОВНЫЕ ИНСТРУКЦИИ

- ◆ Рекомендуется устанавливать наиболее оптимальную температуру воздуха; слишком низкая температура вредна для Вашего здоровья и приводит к излишнему потреблению энергии. Следует избегать частого изменения установок температуры воздуха.
- ◆ В режиме охлаждения избегайте попадания в комнату прямого солнечного света. Закрывайте занавески или жалюзи. Закрывайте двери и окна для предотвращения выхода холодного воздуха за пределы комнаты.
- ◆ Избегайте скапливания тёплого воздуха или использования нагревательных приборов при работе кондиционера в режиме охлаждения.
- ◆ Убедитесь в правильном расположении воздушной заслонки: горизонтальный поток воздуха в режиме охлаждения и вертикальный, направленный вниз, поток воздуха в режиме обогрева.
- ◆ Страйтесь поддерживать равномерную температуру по всей комнате путём регулировки правой / левой вертикальных направляющих.
- ◆ Следует располагать воздушную заслонку, а также правую / левую направляющие таким образом, чтобы Вы не находились на пути прямого потока воздуха, выходящего из кондиционера.
- ◆ При длительном использовании кондиционера следует время от времени проветривать комнату, открыв окно и двери.
- ◆ В случае отключения электричества память микропроцессора сохранит все данные. При повторном включении кондиционера, он начнёт работать в том режиме, в котором он работал до отключения электричества. Тем не менее, если в это время использовался таймер, агрегат выключиться при помощи таймера только в том случае, если пульт ДУ направлен на агрегат. В противном случае, отключение электричества приведёт к потере всех данных, находящихся в памяти микропроцессора.
- ◆ После включения кондиционера до перехода агрегата в режим охлаждения, обогрева или сушки может пройти более 3 минут.
- ◆ При использовании режима СУШКА следует убедиться в том, что температура в комнате находится в пределах от 20 °C до 27 °C. В противном случае, может включиться защита агрегата и он перестанет работать.
- ◆ При использовании режимов ОХЛАЖДЕНИЕ или СУШКА следует убедиться в том, что относительная влажность воздуха в комнате не превышает 78%. В случае продолжительного использования агрегата в условиях повышенной влажности, на заслонке и портах выхода воздуха может начать скапливаться и капать конденсат.
- ◆ Сигналы, поступающие с пульта ДУ могут быть не приняты, если контрольная панель внутреннего агрегата находится в зоне прямого солнечного или искусственного света. В этом случае следует закрыть доступ в комнату солнечному свету или уменьшить интенсивность искусственного освещения.
- ◆ Радиус действия пульта ДУ равнее 8 метрам. При больших расстояниях у агрегата могут возникнуть проблемы с приёмом сигнала.

# РЕЖИМЫ ЗАЩИТЫ (дополнительно)

Ваш кондиционер оснащён несколькими автоматическими режимами защиты, которые позволяют Вам использовать оборудование практически в любое время суток, при любых погодных условиях. Некоторые из них приведены ниже:

Режим	Условия функционирования	Защита от	Контролируемая защита
Охлаждение	Низкая температура на улице	Замерзание спирали внутреннего агрегата	Остановка внешнего вентилятора и компрессора при приближении к температуре замерзания. Работа возобновляется автоматически. Индикатор функционирования мигает.
	Высокая температура на улице	Перегрев спирали внешнего агрегата	Остановка компрессора при приближении к температуре перегрева. Работа возобновляется автоматически. Индикатор функционирования мигает.
Обогрев	Низкая температура на улице	Обледенение спирали внешнего агрегата	Непродолжительные переключения из режима обогрева в режим охлаждения для удаления льда со спиралей внешнего агрегата. Индикатор функционирования мигает.
	Высокая температура на улице или в помещении	Перегрев спирали внутреннего агрегата	Остановка внешнего вентилятора и компрессора при приближении к температуре перегрева спирали внутреннего агрегата. Работа возобновляется автоматически. Индикатор функционирования мигает.

Прим.: При выключении агрегата после работы в режиме обогрева, он может некоторое время выполнять операцию по удалению льда. В этом случае, после выключения кондиционера, компрессор продолжит работать в течение некоторого времени. При этом жалюзи внутреннего агрегата будут закрыты. Данная функция является частью нормального функционирования системы.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание может производиться только квалифицированным специалистом. Прежде чем приступить к чистке фильтра, следует убедиться в том, что электропитание отключено. В противном случае, прикосновение к электрическим компонентам или попадание пальцев рук в работающий вентилятор может привести кувечью.

## ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Для извлечения воздушных фильтров следует открыть переднюю панель путём поворота 2 защёлок против часовой стрелки до их установки из горизонтального положения в вертикальное. Извлечь фильтры, почистить их при помощи тёплой мыльной воды и тщательно высушить. Установить фильтры на место. Закрыть панель, вернув защёлки в горизонтальное положение.

## НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ КОНДИЦИОНЕР БЕЗ ФИЛЬТРА!

## ЧИСТКА КОНДИЦИОНЕРА

- Регулярно протирать агрегат мягкой тряпкой или производить чистку при помощи пылесоса.
- Не использовать горячую воду или летучие вещества, которые могут повредить поверхность кондиционера.

## В НАЧАЛЕ СЕЗОНА

- Следует убедиться в том, что порты воздухозаборника и выхода воздуха не закрыты и не загромождены
- Следует убедиться в правильности подключения агрегата к сети электропитания.

## ЗАЩИТА ЭЛЕКТРОННОЙ СИСТЕМЫ

- Внешний и внутренний агрегаты должны находиться на расстоянии как минимум 1 метра от телевизионного приёмника, радиосистем и прочего домашнего электронного оборудования.
- Следует предохранять внутренний агрегат от прямого солнечного или яркого искусственного света.

# ЕСЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Прежде, чем обращаться за помощью к специалисту, проверьте агрегат на наличие наиболее распространённых проблем и попытайтесь исправить её самостоятельно.

Проблема	Причина	Решение
<ul style="list-style-type: none"><li>Агрегат не работает. Индикатор режима ожидания не горит.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>□ Агрегат не включён в сеть</li><li>□ Проблемы в сети</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Подключите сетевой шнур</li><li>■ Проверьте главный предохранитель</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Агрегат не работает. Индикатор режима ожидания горит.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>□ Проблемы с пультом ДУ</li><li>□ Кнопки пульта ДУ заблокированы</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Проверьте батарейки пульта ДУ</li><li>■ Попытайтесь подать команду с более близкого расстояния</li><li>■ Включите агрегат с контрольной панели</li><li>■ Отключите блокировку кнопок пульта ДУ</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Агрегат не реагирует на сигналы пульта ДУ должным образом</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>□ ИК сигнал не достигает приёмника агрегата</li><li>□ Слишком большое расстояние между агрегатом и пультом ДУ или пульт направлен не под нужным углом.</li><li>□ Приёмник ИК сигнала агрегата находится в зоне прямого солнечного или искусственного света.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Убедитесь в отсутствии каких-либо препятствий между агрегатом и пультом ДУ. Устранимте препятствия, если есть</li><li>■ Подойдите к агрегату поближе.</li><li>■ Уменьшите интенсивность освещения, особенно флуоресцентного</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Из внутреннего агрегата не выходит воздух</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>□ Включён режим защиты от замерзания</li><li>□ Агрегат в режиме АВТО ВЕНТИЛЯЦИИ</li><li>□ Переохлаждение в режиме СУШКА</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Обычное явление для режима ОБОГРЕВ</li><li>■ Обычное явление для режима СУШКА</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Режимы ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ И СУШКА не запускаются немедленно</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>□ 3-минутная задержка запуска компрессора</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Обычное явление для указанных режимов</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Агрегат работает, но не выполняет все функции как следует</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>□ Неправильная установка температуры</li><li>□ Мощность агрегата не соответствует нагрузке или размеру комнаты</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Переустановите температуру</li><li>■ Обратитесь за консультацией к дилеру</li></ul>